ARTICLE IX

Le Gouvernement de la MALAISIE exemptera les membres du personnel canadien des droits de douane et d'accise et des taxes de vente sur l'importation ou l'achat en MALAISIE d'un véhicule automobile, sous réserve que:

- a) le véhicule importé ait été utilisé par le membre du personnel canadien dans son pays d'origine ou dans son dernier pays d'affection, ou que le véhicule ait été acheté localement dans les six (6) mois suivant la date d'arrivée en MALAISIE; et
- b) si ledit véhicule est vendu ou cédé de quelque façon que ce soit, il soit assujéti aux droits et autres frais applicables, selon les taux en vigueur à la date où l'exemption aura été accordée et selon la valeur du véhicule au moment de la cession.

Ce privilège pourra toujours être exercé pendant la période d'affectation en cas de feu, de vol, d'accident ou de destruction.

ARTICLE X

Le Gouvernement de la MALAISIE exemptera les firmes canadiennes et les membres du personnel canadien de toute restriction sur le change en ce qui concerne la ré-exportation des salaires ou rémunérations importés de l'étranger par l'entremise d'institutions bancaires autorisées en MALAISIE.

ARTICLE XI

Sur demande, le Gouvernement de la MALAISIE informera les firmes canadiennes et le personnel canadien des lois et règlements locaux qui pourraient les concerner dans l'exécution de leurs tâches.

ARTICLE XII

Le Gouvernement de la MALAISIE s'engage à faciliter le repatriement des membres du personnel canadien et des personnes à leur charge dans les cas où, de l'avis du Gouvernement du CANADA ou du Gouvernement de la MALAISIE, la vie ou la sécurité de ces personnes est en danger.

ARTICLE XIII

Le Gouvernement du CANADA et le Gouvernement de la MALAISIE verront à se consulter en ce qui concerne toute question pouvant à un moment ou l'autre découler du présent Accord ou s'y rattacher.